



馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學

MA KAM MING CHARITABLE FOUNDATION
MA CHAN DUEN HEY MEMORIAL COLLEGE

Hongkong Post
Circular
Service 



Diligent

Honest

Caring

Modest



2 Wan Lung Road, Tseung Kwan O, N.T., Hong Kong. 香港新界將軍澳運隆路 2 號

Tel : 2706 7477 Email : info@mcdhmc.edu.hk

Fax : 2706 4177 Website : <http://www.mcdhmc.edu.hk>

Unsubscription to Circulars

If you do not wish to receive promotional circulars from us in future, please send your full address by fax to 2706 4177 and indicate 'Unsubscription to Circular' in the subject line.

If you wish to return this circular, please mark "Return" in bold on the top and return it through any Hongkong Post posting box/ any post office counter.

Return address: 2 Wan Lung road, Tseung Kwan O, N.T., Hong Kong

2 Our School 馬中簡介

學校以傳揚聖經真理，實踐基督的愛為使命，提供優質教育，服務社會。我們致力創建積極正面、六育並重的學習環境，讓學生得到均衡的全人發展；鼓勵學生發揮潛能，培育謙誠、正直、善良、勇於承擔、對國家有責任感和歸屬感的社會棟樑。

MCDH is a subsidized secondary school grounded in Christian faith. We strive to provide quality education by offering a rich educational experience — from the academics, designed to challenge each student, to vigorous programs in sports, arts and service learning. Our goal is to encourage young leaders to serve their communities. We are committed to the development of a well-rounded person. All elements of a well-rounded person — academic, social, emotional, spiritual, physical, and aesthetic, are cultivated within a warm educational community.

School Motto 馬中校訓

Modest 謙遜

Caring 關愛

Honest 誠實

Diligent 勤勉



美國文化嘉年華 2010 American Funfair 2010

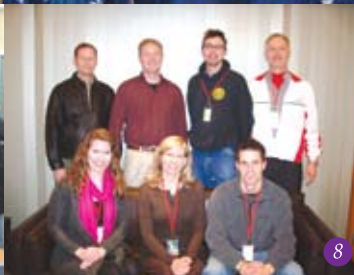
第二屆「美國文化嘉年華」於2010年10月29日舉行。美國駐香港領事館副領事 Mr. Timothy Haynes 蒞臨本校主禮。活動由美國導師帶領，包括：多個美國主題攤位、結合美國文化元素與學科知識的特式攤位，參加同學滿載而歸。當日區內7所學校、共800位師生參與，盛況空前。



國際文化校園計劃 International Interface

美國短宣團隊 Short-Term Mission Teams 2010-2011

自2006年開始，到訪學校的義工隊達20多隊。以下是這兩年到訪學校的義工隊伍：



1. 2010.01 Thomas Feiertag Team, Wisconsin (Second Visit)
2. 2010.02 David Schwan Team, South Dakota (Second Visit)
3. 2010.04 Beautiful Savior Concordia Schools Exchange, Nebraska
4. 2010.07 Beautiful Savior Vacation Bible School, Nebraska
5. 2010.08 Erin Alter Team, Wisconsin — Gospel English Camp (Amazing Grace Lutheran Church)
6. 2010.10 Redeemer Lutheran Mission Team, Wisconsin
7. 2011.01 Beautiful Savior Praise Team, Nebraska
8. 2011.02 Nick Hill Team, South Dakota
9. 2011.04 Beautiful Savior Student Leadership Team, Nebraska

美國路德會協同學校學生交換計劃 2010 Beautiful Savior Concordia Schools Exchange 2010

2010年4月，8位美國中學生及3位老師由奧馬哈市美麗救主堂及美國協同學校到本校進行學習體驗。他們跟學生一同上課學習，包括學習普通話、英語課、體育課及音樂活動、中西美點製作，一同度過校園生活。



美國遊學交流計劃 2010 South Dakota Student Exchange 2010

2010年6月25日至7月8日，本校學生到訪美國南達科他州遊學交流，探訪當地教會及社區，入住美國人的家庭，親身體驗美國人的生活及文化。



6 多元活動 Multi-dimensional Learning Activities

我們相信，每個孩子都是神的恩賜，每個孩子都有過人之處及閃亮的地方。只要多元、正面、積極啟發學生潛能，他們都會在未來為社會發光發熱。

Music Day 2010



領袖生訓練營



我和老師拜拜年



四川關懷之旅



地理大富翁



乘風航



領袖生廣州交流團



午間學習小組



校本學習 School-based Learning Programs

英語詞彙研習計劃 V-Power Scheme

在香港這個國際大都會，英語學習是非常重要及必須的。要提升英語水平，擴大個人的詞彙(Vocabulary)是首要條件。我校一直重視學生的英語學習，除了課堂的常規學習，更積極提供良好的英語語境(a rich English environment)給學生，如：本校大力推動「國際文化校園計劃」，讓學生接觸美國人，在真實的英語環境運用英語。

有專家研究，學生如果掌握2000個英文詞彙，便可應付中學會考英文科，取得合格成績。本校展開“V-Power Scheme”，目的正是希望透過有系統的學習，持之以恆，學生可以在幾年內認識多達數千個英文生字。本計劃由全校老師全力推動，配合獎勵及家長參與，相信學生必定能活學活用。



生態教室 Eco - Learning Academy

本校一直重視優質的學習環境。除了於課室授課之外，早年成功獲優質教育基金撥款\$200,000興建生態長廊，當中包括中藥園、爬蟲館及標本區。真實及多元化的教學設施讓學生接觸更多不同品種的動植物，擴闊他們的視野及提升他們的學習動機。本學年，學校更成功向環保署申請撥款\$520,000，興建太陽能光復供電系統，本校將變成一所「陽光校園」，為學生提供更新穎及更環保的學習環境。



10 美國研究科 American Studies

本校開設美國研究科 (American Studies)，除中五級外，所有同學均須修讀。教授美國文化、地理、節日、興趣、貨幣、語言、飲食等範疇。內容生活化。配合「國際文化校園計劃」，差不多每月安排美國義工隊駐校兩周，讓學生與他們交流，於生活當中實踐課堂知識。課堂中，學生分成四至六小組與美國教師交流。每位學生都有一本筆記，除記錄所學過的美國知識外，還用來預備向美國教師介紹本地文化的內容。駐校美國教師通過交流教導學生英語，提供了豐富的英語語境，大大提升學生英語溝通技巧。

本校兩位中一學生接受『星島日報』等訪問時表示：他們均非常喜歡美國研究科。林子澄表示，因為通過這科可接觸西方習俗，內容有趣，是小學從來未試過的。至於曾接待美國義工到家中用膳的劉熹桐則說，「以前未接觸過外國人，會覺得很緊張很害怕，因為大家交談的內容沒有教科書可循，好像首次招待他們時自己也『蝦碌百出』，但通過這科，可以讓我想到更多話題和他們聊天。」

(摘錄 2011.02.09 星島日報)

**辨識地圖貨幣 暢談語言飲食
中學設學科 趣學美國知識**

【本報記者黃子欣多倫多報導】多倫多聖約翰中學 (St. John's Catholic High School) 為配合「國際文化校園計劃」，於今年九月開辦美國研究科 (American Studies) 課程。該科課程內容包括美國地理、歷史、文化、語言、飲食等範疇。課程設計生活化，配合「國際文化校園計劃」，差不多每月安排美國義工隊駐校兩周，讓學生與他們交流，於生活當中實踐課堂知識。課堂中，學生分成四至六小組與美國教師交流。每位學生都有一本筆記，除記錄所學過的美國知識外，還用來預備向美國教師介紹本地文化的內容。駐校美國教師通過交流教導學生英語，提供了豐富的英語語境，大大提升學生英語溝通技巧。

美國研究科課程內容包括美國地理、歷史、文化、語言、飲食等範疇。課程設計生活化，配合「國際文化校園計劃」，差不多每月安排美國義工隊駐校兩周，讓學生與他們交流，於生活當中實踐課堂知識。課堂中，學生分成四至六小組與美國教師交流。每位學生都有一本筆記，除記錄所學過的美國知識外，還用來預備向美國教師介紹本地文化的內容。駐校美國教師通過交流教導學生英語，提供了豐富的英語語境，大大提升學生英語溝通技巧。

美國研究科課程內容包括美國地理、歷史、文化、語言、飲食等範疇。課程設計生活化，配合「國際文化校園計劃」，差不多每月安排美國義工隊駐校兩周，讓學生與他們交流，於生活當中實踐課堂知識。課堂中，學生分成四至六小組與美國教師交流。每位學生都有一本筆記，除記錄所學過的美國知識外，還用來預備向美國教師介紹本地文化的內容。駐校美國教師通過交流教導學生英語，提供了豐富的英語語境，大大提升學生英語溝通技巧。

2011.02.09 星島日報





2010年AGYZ春季中學生軍訓福音營合照

沐恩堂簡介：

香港路德會沐恩堂坐落於馬中之內。教會的異象，就是看見教會裡的弟兄姊妹，及來到教會的每一位，都能發展及擁有與上帝的親密關係；他們得到聖經的裝備，用信、望和愛去建立基督身體；並且將耶穌基督的福音與學生、家長、街坊、本地及本地以外的人分享，使他們歸向上帝，從而得著永生及豐盛人生。

教會佈道及服侍的對象，不單包括本校的中學生及家長；亦同時包括其他的成年人、長者及兒童。除了推動本校、本區、與本地的事工；本堂亦同時拓展海外的宣教事工。目的就是要回應耶穌基督在馬太福音28:18-20的大使命。我們全體教會所有肢體都擁有著同一個夢，就是我們要去一領人歸主、訓練門徒、建立教會、福音遍傳！

聚會時間：

主日崇拜 (歡迎任何人士)：
星期日上午10:00

兒童主日學：
星期日上午10:00

AGYZ週六校園團契 (本校中學生)：
星期六下午3:00

另有小組團契聚會適合不同年齡人士參加



AGYZ 2010年WarGame活動



AGYZ 音樂敬拜訓練情況



主日崇拜中帶領敬拜情況

1A 施明楓

我來到馬中，只有短短的十五日，但是我學會了很多東西，例如：紀律、知識等。而且我在馬中上學都很開心，因為上課時老師都會用一些有趣的方式上課，令我們容易明白。英文堂的時候，老師為了讓我們認識課室設施的英文名稱，所以特別為我們弄了一個謎語練習，大家都踴躍舉手答問題，希望答對問題，拿到摘星計劃的星！我也有星了！馬中這裏的老師都很好，雖然有些較為嚴厲，但我也知道是為我們好呢！所以，我會努力學習，升上中二，報答老師！

1C 黃佩玲

九月一日是我升中一的開學日，回到校園我看見了陌生的臉孔，也看見很多和藹可親的老師和慈祥的校長，好像到了一個新的大家庭。當鐘聲響起的時候，我們很快地便整齊集隊到禮堂去，校長站在台上向我們訓話，新學年開始了，很歡迎各位新生，來到這所中學讀書，請記緊學校的校訓是信與智，謙遜•關愛•勤勉•誠實。

我覺得在校園裡獲益不少，令我感到很愉快。

1C 張梓嵐

我在中學生活得很愉快，又認識了很多同學，老師對我很好，小息時有很多同學和我玩、談天說地，很開心。

九月五日，星期日我參加了中一紀律訓練日營，我們1C班為了完成目標，十分團結是最難忘的經歷。

同學會互相幫助，互相提點，一起做一些有意義的事，例如：向校長朗讀英文等。

我覺得中學的生活很開心，因為我認識了很多好朋友和老師。

6A 李詠彤

在機緣巧合下來到馬陳端喜紀念中學就讀，原以為馬中與別的中學無異，它的事物卻一再為我帶來驚喜。完善的設施和配套為同學提供良好的學習環境，親切友善的老師無微不至的照顧和教導同學。這些看似簡單平凡的基本條件，有多少學校能真正做到呢？只要用心感受，從細微處了解學校為同學所做的努力，自然會有不自覺愛上學校，樂在馬中！

6B 鄭嘉儀

黃葉飛絮，簌簌落地，瀰漫在九月的早上，此情此景，早已為我所熟悉，因五年來的九月亦如此。

今年與往年卻有所不同，因為今年九月我要面對一個完全陌生環境。起初我十分害怕無法適應新環境和與其他同學無法融洽相處。但經過一星期上學後，我發現原來當初的擔憂全是多餘的。老師親切用心的教導，同學之間和睦共處，這全是我這幾天在馬中裏所聽到的，看到的，感受到的。

馬中的各科老師均帶著有教無類，誨人不倦的精神來指導每一位學生，這就是我最欣賞馬中的地方。

在未來的年半時間中，我期望能在馬中學到做人處事的正確態度，與老師同學有開心愉快的回憶。

M *o* *d* *e* *s* *t* *C* *a* *r* *i* *n* *g* *D* *i* *l* *i* *g* *e* *n* *t* *H* *o* *n* *e* *s* *t*